

## COMUNICADO

### *Gobierno de Gibraltar*

### **Incidente en aguas de Gibraltar el viernes 11 de septiembre**

Gibraltar, 14 de septiembre de 2015

El Gobierno de Gibraltar está investigando los informes acerca del incidente que se produjo en aguas de Gibraltar la tarde del viernes 11 de septiembre.

Los informes indican que dos agentes de la Guardia Civil golpearon con una lancha semirrígida (RHIB) dos embarcaciones de recreo gibraltareñas en Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar (British Gibraltar Territorial Waters).

La Guardia Civil embistió de nuevo las embarcaciones incluso cuando un agente de la Policía Real de Gibraltar (Royal Gibraltar Police) y un agente de las Aduanas gibraltareñas se encontraban a bordo de sendas embarcaciones.

El Gobierno está valorando las pruebas, entre las que se incluye una grabación de vídeo, antes de pronunciarse con más detalle al respecto.

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)  
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

## PRESS RELEASE

Date: 14th September 2015

---

**EMBARGOED UNTIL 8:30PM ON MONDAY 14<sup>TH</sup> SEPTEMBER 2015**

### **Incident at Sea on Friday 11 September**

The Government is investigating reports of an incident at sea in the evening of Friday 11 September.

Reports indicate that two Guardia Civil officers in a RHIB rammed their vessel against two Gibraltarian pleasure boats inside British Gibraltar Territorial Waters.

The Guardia Civil proceeded to ram the vessels again even after an RGP officer had boarded one pleasure boat and a Customs officer had boarded the other one.

The Government is now studying the evidence, which includes video footage, before commenting further.